



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/NP/COP-MOP/1/4
15 August 2014

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД ОТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ

Первое совещание

Пхёнчхан, Республика Корея, 13 – 17 октября 2014 года

Пункт 12 предварительной повестки дня*

РУКОВОДЯЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕХАНИЗМУ ФИНАНСИРОВАНИЯ

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Специальный межправительственный комитет открытого состава по Нагойскому протоколу регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения (Межправительственный комитет) на своем втором совещании в июле 2012 года рассмотрел вопрос о руководящих указаниях для механизма финансирования и принял рекомендацию 2/1: Разработка руководящих указаний для механизма финансирования. Рекомендация включала два ряда проектов решений. Первый ряд (приложение I к рекомендации 2/1) был представлен на рассмотрение Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола (совещание Сторон Нагойского протокола) на ее первом совещании и приведен в полном объеме в части А раздела IV настоящего документа. Второй ряд проектов решений (приложение II к рекомендации 2/1) был представлен на рассмотрение Конференцией Сторон на ее одиннадцатом совещании и был принят и передан механизму финансирования в приложении I к решению XI/5 вместе с пунктами 21 и 23 решения XI/5.

2. После второго совещания Межправительственного комитета произошел ряд событий, которые нынешнее совещание, возможно, пожелает принять во внимание при обсуждении своего решения относительно руководящих указаний механизму финансирования в отношении Нагойского протокола в дополнение к проекту решения, направленного ему Межправительственным комитетом в приложении I к его рекомендации 2/1. Исполнительный секретарь подготовил настоящую записку в целях представления обновленной информации о

* UNEP/CBD/NP/COP-MOP/1/1.

соответствующих изменениях и дополнительных элементах проекта решения для рассмотрения на совещании Сторон Протокола.

3. В разделе II, приведенном ниже, содержатся обобщенные сведения о реагировании Глобального экологического фонда (ГЭФ) на руководящие указания, данные ему Конференцией Сторон на ее 11-м совещании в отношении Нагойского протокола в пунктах 21-23 и в приложении I к решению XI/5. Они включают информацию о проектах, связанных с доступом к генетическим ресурсам и совместным использованием выгод (ДГРСИВ), финансируемых в рамках деятельности Целевого фонда ГЭФ, и последнюю информацию о Фонде осуществления Нагойского протокола за отчетный период. Обобщенные сведения подготовлены на основе информации, представленной в докладе Совета Глобального экологического фонда на двенадцатом совещании Конференции Сторон (документ UNEP/CBD/COP/12/14/Add.1).

4. В разделе III, приведенном ниже, содержится информация, касающаяся шестого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (ГЭФ-6) и стратегии целевой области биоразнообразия ГЭФ-6, которая включает в себя специальную программу поддержки осуществления Нагойского протокола, а также условного выделения средств на различные программы целевой области биоразнообразия.

5. В разделе IV представлены, для удобства пользования, элементы проекта решения о руководящих указаниях механизму финансирования, рекомендуемых Межправительственным комитетом, а также предложения, касающиеся дополнительных элементов проекта решения, для рассмотрения на совещании Сторон Протокола.

II. ДОКЛАД ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОНДА

6. В соответствии с Меморандумом о взаимопонимании между Конференцией Сторон и Советом Глобального экологического фонда (приложение к решению III/8), Совет ГЭФ представил на двенадцатом совещании Конференции Сторон доклад о деятельности ГЭФ в области биологического разнообразия за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2014 года, то есть за последние 2 года деятельности ГЭФ-5. Доклад представлен в документе UNEP/CBD/COP/12/14/Add.1.

7. Помимо прочего, в докладе речь идет о мероприятиях, проведенных Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) в ответ на руководящие указания, данные ему Конференцией Сторон в отношении доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, а также Нагойского протокола в пунктах 21-23 и приложении I к решению XI/5, включая проекты, связанные с доступом к генетическим ресурсам и совместным использованием выгод, финансируемые за счет средств Целевого фонда ГЭФ в течение отчетного периода (с 1 июля 2012 года по 30 июня 2014 года). В докладе также содержится обзор программ по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в течение всего периода ГЭФ-5 (с 1 июля 2010 года по 30 июня 2014 года), включая поддержку осуществления четвертой цели стратегии целевой области биоразнообразия ГЭФ-5 (БР-4): Создание потенциала для обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Кроме того, в докладе указываются проекты, финансируемые из Фонда осуществления Нагойского протокола (ФОНП).

А. Ответные действия ГЭФ на руководящие указания, предоставленные Конференцией Сторон относительно доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод

8. Руководящие указания Конференции Сторон по механизму финансирования отношения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод были переданы Исполнительным секретарем в Глобальный экологический фонд 29 октября 2012 года. Ниже в таблице 1 приводится сводная информация по ответу ГЭФ на эти руководящие указания. Таблица взята из отчета, направленного Советом ГЭФ двенадцатому совещанию Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, который приводится в документе UNEP/CBD/COP/12/14/Add.1).

Таблица 1. Мероприятия, проводимые ГЭФ в ответ на руководящие указания Конференции Сторон в отношении регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод

Руководящие указания КС-11	Мероприятия ГЭФ
<p>Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод</p> <p><i>рекомендует</i>, чтобы Глобальный экологический фонд выделял необходимые ресурсы для реализации мероприятий в поддержку обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод и скорейшего вступления в силу и осуществления Нагойского протокола для достижения третьей цели Конвенции о биологическом разнообразии, и <i>далее рекомендует</i>, чтобы оперативные координационные центры по ГЭФ тщательно изучили вопрос о срочной необходимости финансирования мероприятий, связанных с доступом к генетическим ресурсам и совместным использованием выгод и с Нагойским протоколом, при консультировании национальных субъектов деятельности касательно распределения средств, выделяемых в рамках Системы прозрачного распределения ресурсов;</p> <p><i>далее рекомендует</i>, чтобы Глобальный экологический фонд продолжал в приоритетном порядке финансировать оказание технической помощи Сторонам, нацеленной на оперативную ратификацию и скорейшее вступление в силу Нагойского протокола и на его осуществление на национальном уровне;</p> <p><i>порукает</i> ГЭФ при изучении вопроса о финансировании проектов в рамках Фонда</p>	<p>В течение отчетного периода ГЭФ утвердил в общей сложности 10 проектов Целевого фонда ГЭФ в поддержку скорейшего вступления в силу и осуществления Нагойского протокола. См. пункты 28-30 доклада ГЭФ КС-12 и приложения 9 и 10, где приводится описание поддержки, предоставляемой для содействия ДГРСИВ и скорейшему вступлению в силу и осуществлению Нагойского протокола.</p> <p>Стратегия ГЭФ-6 в области биоразнообразия содержит мероприятия в ответ на руководящие указания, данные КС для ГЭФ по программным приоритетам в поддержку осуществления Нагойского протокола.</p> <p>За всю историю своего существования Фонд осуществления Нагойского протокола (ФОНП) поддержал 13 проектов, включая 10 страновых проектов, один глобальный проект и два региональных проекта (Тихоокеанский регион, Центральная Африка). Несмотря на то что все проекты будут поддерживать ратификацию в той или иной степени, глобальный проект и два региональных проекта направлены исключительно на ускорение своевременной ратификации. См. пункты 29-30 доклада и приложение 14, где приводится описание программ за отчетный период.</p> <p>На совещании Совета в мае 2014 года Совет ГЭФ после рассмотрения документа GEF/C.46/12 "Последняя информация о Фонде</p>

Руководящие указания КС-11	Мероприятия ГЭФ
<p>осуществления Нагойского протокола обеспечивать оказание конкретной поддержки через Фонд реализации мероприятий, связанных со скорейшей ратификацией и созданием потенциала, и его использование для доступа к генетическим ресурсам и их использования только в тех случаях, когда такие мероприятия были утверждены соответствующими государственными органами и поддержаны через оперативный координационный центр ГЭФ.</p> <p><i>Поручает</i> ГЭФ продолжать осуществлять ФОНП до времени выделения ресурсов, зарезервированных до конца ГЭФ-5, и представить доклад о состоянии фонда на двенадцатом совещании Конференции Сторон Конвенции, которая вынесет решение о его будущем.</p>	<p>осуществления Нагойского протокола" принял к сведению заметные успехи, достигнутые секретариатом ГЭФ в управлении Фондом осуществления Нагойского протокола (ФОНП) и вынес решение продлить деятельность ФОНП до 31 декабря 2020 года по причинам оперативного характера, чтобы продолжить подготовку и реализацию проектов, для которых утверждены формы идентификации проектов (ФИП). В соответствии с этим решением Совета ГЭФ по ФОНП, принятым в мае 2011 года, Совет не будет утверждать новые ФИП в рамках ФОНП после 30 июня 2014 года. Приняв к сведению, что стратегия целевой области биоразнообразия ГЭФ-6 предусматривает ресурсы на осуществление Нагойского протокола, Совет предложил секретариату ГЭФ представить доклад Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии о финансировании ратификации и скорейшего осуществления Нагойского протокола.</p>

Заимствовано из доклада ГЭФ 12-му совещанию Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (страницы 17-19).

9. В течение отчетного периода (с 1 июля 2012 года по 30 июня 2014 года) ГЭФ утвердил в общей сложности 10 проектов, финансируемых из Целевого фонда ГЭФ, в поддержку скорейшего вступления в силу и осуществления Нагойского протокола. К ним относятся восемь страновых проектов (Алжир, Багамы, Бразилия, Вьетнам, Китай, Малайзия, Марокко и Мексика), один региональный проект (страны Карибского бассейна) и один глобальный проект. ГЭФ инвестировал 33,9 млн долл. США и привлек 67,4 млн долл. США в порядке софинансирования. Региональный проект в странах Карибского бассейна и глобальный проект направлены главным образом на поддержку скорейшей ратификации Нагойского протокола не менее чем в 35 странах. Все утвержденные проекты Целевого фонда ГЭФ перечислены в приложениях 2 и 3, а их описание приведено в приложениях 9 и 10 доклада ГЭФ КС-12. Для удобства пользования перечень проектов, связанных с доступом к генетическим ресурсам и совместным использованием выгод, составлен и приведен в приложении I к настоящему документу.

10. Как указано в таблице 2, приведенной ниже, уровни финансирования программ для осуществления четвертой цели (БР-4) стратегии ГЭФ-5 в области биоразнообразия, которая предусматривает поддержку ратификации и осуществления Нагойского протокола, увеличились в 17 раз за последние два года ГЭФ-5 по сравнению с первыми двумя годами ГЭФ-5. Это, похоже, указывает на то, что потребность в поддержке в целях ратификации и осуществления Протокола возрастает.

Таблица 2. Уровень выделения программных средств на целевые задачи стратегии в области биоразнообразия за отчетные периоды 2010-2012 годов и 2012-2014 годов

Цель целевой области по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия	Условное выделение средств (долл. США)	2010-2012 гг.		2012-2014 гг.	
		Сумма использованных средств	% использования ¹	Сумма использованных средств	% использования
БР-1: Повышение устойчивости систем охраняемых районов	700 000 000	255 010 201	36%	210 067 104	30%
БР-2: Актуализация тематики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в производственных ландшафтах суши, морских ландшафтах и в секторах	250 000 000	199 738 426	80%	185 372 436	74%
БР-3: Создание потенциала для осуществления Картахенского протокола по биобезопасности	40 000 000	2 805 000	7%	13 663 648	35%
БР-4: Создание потенциала для обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод	40 000 000	2 686 750	7%	45 119 483	113%
БР-5: Включение обязательств Конвенции о биологическом разнообразии в процессы национального планирования с помощью содействующих мероприятий (НСПДСБ)	40 000 000	24 875 351	62%	5 388 557	12%
ИТОГО	1 070 000 000	485 115 728	45%	459 611 228	43%

Выдержки из докладов ГЭФ, представленных на 11-м и 12-м совещаниях Конференции Сторон.

11. Общая сумма средств ГЭФ, используемых Сторонами для проектов, связанных с доступом к генетическим ресурсам и совместным использованием выгод (БР-4), в течение всего ГЭФ-5 (47 806 233 долл. США) была больше суммы (40 млн долл. США), которая была условно выделена в начале цикла ГЭФ-5 (см. таблицу 3 ниже). Потребность в поддержке, связанной с осуществлением Нагойского протокола, вероятно, будет и далее возрастать в течение ГЭФ-6 и в дальнейшем, после его вступления в силу и по мере того, как многие Стороны будут стремиться принять необходимые меры и создать необходимый потенциал для обеспечения его эффективного осуществления.

¹ Имеется в виду процентное выражение условного выделения средств, которое Стороны фактически запросили и использовали для осуществления проектов, касающихся различных целей целевой области по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия.

Таблица 3. Уровень выделения программных средств на целевые задачи стратегии в области биоразнообразия в течение всего ГЭФ-5²

Цель целевой области по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия	Условное выделение средств (долл. США)	Сумма использованных средств	% использовани
БР-1: Устойчивость систем охраняемых районов	700 000 000	489 068 947	70%
БР-2: Актуализация тематики биоразнообразия	250 000 000	409 102 504	164%
БР-3: Биобезопасность	40 000 000	16 468 648	41%
БР-4: Доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод	40 000 000	47 806 233	120%
БР-5: Содействующие мероприятия (НСПДСБ)	40 000 000	30 263 908	76%
ИТОГО	1 070 000 000	992 710 240	93%

Источник: Доклад ГЭФ 12-му совещанию Конференции Сторон (страница 4).

В. Последняя информация о Фонде осуществления Нагойского протокола

12. Фонд осуществления Нагойского протокола (ФОНП) был создан в марте 2011 года в качестве многодонорского целевого фонда, в который различные доноры, в том числе частный сектор и другие структуры, могут вносить добровольные взносы для поддержки осуществления Нагойского протокола. Его основная цель заключается в содействии скорейшему вступлению в силу Протокола и созданию благоприятных условий на национальном и региональном уровнях для эффективного осуществления Протокола³. Первоначально основное внимание фонда было направлено на финансирование мероприятий, которые служили бы катализатором процесса ратификации, оказывали помощь Сторонам в проведении содействующих мероприятий и стимулировали участие коренных и местных общин и частного сектора в осуществлении Протокола. Эти мероприятия предусматривали оказание Сторонам содействия, в частности, в анализе своих потребностей в области создания потенциала; обзоре существующих национальных политик, законов и нормативных положений; разработке надлежащей политики и организационных мер; повышении осведомленности общественности о значении Нагойского протокола; стимулировании передачи технологий и расширении знаний и научной базы для осуществления Протокола.

13. За отчетный период в рамках ФОНП было утверждено в общей сложности 13 форм идентификации проектов (ФИП). К ним относятся десять страновых проектов (Аргентина, Бутан, Габон, Камерун, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Острова Кука, Панама и Фиджи); два региональных проекта — один в Центральной Африке⁴ и один в Тихоокеанском регионе⁵ и один глобальный проект (для 21 страны)⁶. Эти проекты содействовали, как минимум, 50 странам в ратификации и осуществлении Нагойского протокола. Проекты перечислены в приложении 8 и описаны в приложении 14 к докладу ГЭФ на 12-м совещании Конференции Сторон

² Суммы программных ассигнований по каждой цели стратегии не включают расходов по управлению проектом или комиссионных сборов учреждений, так как их невозможно отнести к какой-либо конкретной цели или результату, поскольку данные расходы касаются всей суммы гранта.

³ См. документ GEF/C.40/11/Rev.1, подготовленный к 40-му совещанию Совета ГЭФ:

http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/C.40.11.Rev..1_Outstanding_Issues_Nagoya_Protocol.pdf.

⁴ Проект охватывает десять государств-членов Комиссии по лесам Центральной Африки (КОМИФАК): Бурунди, Габон, Демократическая Республика Конго, Камерун, Конго, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Центральноафриканская Республика, Чад, Экваториальная Гвинея.

⁵ Участвующие страны из Тихоокеанского региона: Вануату, Кирибати, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Ниуэ, Острова Кука, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова, Тонга, Тувалу, Фиджи.

⁶ Участвующие страны: Ангола, Армения, Беларусь, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Гвинея-Бисау, Джибути, Египет, Зимбабве, Казахстан, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Лесото, Мавритания, Малави, Нигер, Нигерия, Свазиленд, Сьерра-Леоне, Того, Уганда.

(UNEP/CBD/COP/12/14/Add.1). Для удобства пользования перечень проектов ФОНП приведен в приложении II к настоящему документу.

14. На своем 46-м совещании, прошедшем в мае 2014 года в Канкуне (Мексика), Совет ГЭФ, рассмотрев документ GEF/C.46/12 "Последняя информация о Фонде осуществления Нагойского протокола", принял решение продлить срок деятельности ФОНП до 31 декабря 2020 года по причинам оперативного характера, чтобы обеспечить продолжение подготовки и реализации проектов, для которых утверждены формы идентификации проектов (ФИП). Кроме того, он решил не утверждать новые ФИП в рамках ФОНП после 30 июня 2014 года, в соответствии с решением, принятым им на 40-м совещании в мае 2011 года. В данном решении, изложенном в пункте 15 документа GEF/C.40/11/Rev.1⁷, было указано что:

Совет ФОНП проведет обзор функционирования, деятельности и функций ФОНП до завершения пятого цикла пополнения ГЭФ, учитывая итоги обсуждений в Межправительственном комитете и на других соответствующих совещаниях КБР/Нагойского протокола. Деятельность Фонда осуществления Нагойского протокола будет завершена в конце пятого цикла пополнения ГЭФ, если Конференция Сторон КБР не примет иного решения. ФОНП не будет финансировать новые проекты после ГЭФ-5, но продолжит осуществлять контрольные функции в отношении проектов, находящихся на стадии реализации.

15. Вслед за решением, принятым Советом ГЭФ на его 40-м совещании, Конференция Сторон на своем одиннадцатом совещании, прошедшем в октябре 2012 года, представила следующие руководящие указания для механизма финансирования относительно ФОНП (пункт 6 приложения I к решению XI/5):

Просит ГЭФ продолжать осуществлять ФОНП до времени выделения ресурсов, зарезервированных до конца ГЭФ-5, и представить доклад о состоянии фонда на двенадцатом совещании Конференции Сторон Конвенции, которая вынесет решение о его будущем.

16. ФОНП был создан более трех лет назад и сыграл значительную и дополняющую роль по отношению к Целевому фонду ГЭФ, обеспечив целенаправленную и срочную поддержку в целях ратификации и осуществления Протокола. В частности, из не менее чем 50 стран, которые воспользовались средствами ФОНП, 18 стран (Беларусь, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Габон, Гвинея-Бисау, Египет, Кении, Кот-д'Ивуар, Малави, Микронезия (Федеративные Штаты), Нигер, Панама, Руанда, Самоа, Уганда, Фиджи) уже ратифицировали Протокол или присоединились к нему. В двух других странах (Демократическая Республика Конго и Камерун) процесс утверждения на национальном уровне завершен, и их ратификационные грамоты в ближайшее время будут сданы на хранение. Таким образом, ФОНП в значительной мере способствовал вступлению в силу Нагойского протокола и выполнению второй части целевой задачи 16 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, к намеченному целевому сроку — 2015 году.

17. ФОНП также способствует разработке политических мер, мер регулирования и организационных мер по осуществлению соглашений о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод в странах-бенефициариях. Кроме того, он содействует передаче технологий, инвестициям частного сектора в сохранение и устойчивое использование

⁷ Документ GEF/C.40/11/Rev.1: Неурегулированные вопросы, касающиеся ФОНП) доступен по адресу http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/C.40.11.Rev..1_Outstanding_Issues_Nagoya_Protocol.pdf.

генетических ресурсов, развитию национального потенциала для обсуждения взаимосогласованных условий и расширению внутренних исследовательских возможностей в целях добавления стоимости генетическим ресурсам. Например, проект в Панаме⁸, финансируемый ФОНП, поддерживает выявление природных продуктов для фармацевтической и агрохимической отраслей, включая соединения для борьбы с раковыми и другими заболеваниями, а также способствует сохранению генетических ресурсов на территории морских охраняемых районов, приносящих выгоды местным общинам, для которых природные ресурсы служат источником средств к существованию. Продолжение деятельности ФОНП может способствовать дальнейшему привлечению частного сектора к участию в соглашениях о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод и в эффективном осуществлении Нагойского протокола.

18. Способствуя эффективной реализации Нагойского протокола, ФОНП содействует не только реализации задачи обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, предусмотренной Конвенцией, но и осуществлению задач в отношении сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. Продолжение деятельности ФОНП также обеспечит практические средства для выполнения целевых задач 2.4 и 15.6⁹ в рамках предлагаемых целей устойчивого развития, содействуя эффективному осуществлению Протокола. Кроме того, продолжение деятельности ФОНП может способствовать выделению ресурсов на наиболее необходимые цели и повышению роли доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в содействии сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, искоренению бедности, обеспечению экологической устойчивости и достижению целей устойчивого развития.

19. Кроме того, ряд стран, имеющих право на получение поддержки, не воспользовались с выгодой для себя помощью ФОНП, позволяющей проводить мероприятия, которые были предусмотрены при создании фонда, в целях создания благоприятных условий для эффективного осуществления Протокола. На втором и третьем совещании Специального межправительственного комитета открытого состава по Нагойскому протоколу, на одиннадцатом совещании Конференции Сторон и на региональных семинарах по созданию потенциала, которые были организованы секретариатом в 2013 и 2014 годах, многие Стороны также отметили важность ФОНП и призвали к продолжению его деятельности после ГЭФ-5. ФОНП может дополнять Целевой фонд ГЭФ, предоставляя специальную финансовую поддержку, позволяющую инициировать осуществление Нагойского протокола на национальном уровне. Это может иметь решающее значение, особенно на текущей стадии формирования Протокола. Из-за жесткой конкуренции между различными приоритетами в области биоразнообразия на национальном уровне некоторые Стороны, особенно наименее развитые страны (НРС) и малые островные развивающиеся государства (МОРГ), национальные ассигнования ГЭФ-6 которых в рамках Системы прозрачного распределения ресурсов (СПРР) составляют менее 1,5 млн, возможно не смогут направить выделенные им ограниченные средства на проекты, целью которых является поддержка осуществления Нагойского протокола. В результате некоторые страны, возможно, не смогут принять необходимые внутренние законодательные, административные или политические меры и поэтому могут не выполнить целевую задачу 16 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятую в Айти.

⁸ Брошюра ГЭФ с описанием Фонда осуществления Нагойского протокола: <http://www.thegef.org/gef/content/nagoya-protocol-implementation-fund-brochure>.

⁹ Целевая задача 2.4 в рамках предлагаемых целей устойчивого развития: к 2030 году обеспечить системы устойчивого производства продовольствия и внедрить устойчивые методы ведения сельского хозяйства, которые повышают продуктивность и производство, помогают обеспечить поддержание экосистем, укрепляют потенциал для адаптации к изменению климата, экстремальным погодным условиям, засухам, наводнениям и другим стихийным бедствиям, и которые постепенно улучшают качество земель и почвы. Целевая задача 15.6 в рамках предлагаемых целей устойчивого развития: обеспечение справедливого и равноправного распределения выгод от использования генетических ресурсов и содействие обеспечению надлежащего доступа к генетическим ресурсам.

20. В связи с вышеизложенным и в соответствии с пунктом 6 приложения I к решению XI/5, совещание Сторон Нагойского протокола, возможно, пожелает рекомендовать Конференции Сторон на ее двенадцатом совещании принять решение в зависимости от обстоятельств.

III. ШЕСТОЕ ПОПОЛНЕНИЕ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА ГЭФ И ПЛАНИРОВАНИЕ РЕСУРСОВ ДЛЯ СТРАТЕГИИ ЦЕЛЕВОЙ ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ

A. Шестое пополнение Целевого фонда ГЭФ и направления программ на 2014-2018 годы

21. После реструктуризации в 1994 году Целевой фонд ГЭФ пополнялся пять раз: пополнение ГЭФ-1 (1994-1998 гг.) на 2,0 млрд долл. США, пополнение ГЭФ-2 (1998-2002 гг.) на 2,75 млрд долл. США, пополнение ГЭФ-3 (2002-2006 гг.) на 3,0 млрд долл. США, пополнение ГЭФ-4 (2006-2010 гг.) на 3,13 млрд долл. США и пополнение ГЭФ-5 (2010-2014 гг.) на 4,34 млрд долл. США.

22. Переговоры по шестому пополнению Целевого фонда ГЭФ на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2018 года (ГЭФ-6) успешно завершились в апреле 2014 года в Женеве, и было выделено всего 4,433 млрд долл. США, что соответствует номинальному увеличению на 4 процента по сравнению с ГЭФ-5.

23. Распределение ресурсов ГЭФ-6 по программам охватывает деятельность и мероприятия по его шести целевым областям (биоразнообразие, изменение климата, химические вещества и отходы, международные воды, деградация земель, устойчивое управление лесами) в соответствии со стратегией каждой из целевых областей. Оно также охватывает экспериментальные, не связанные с грантами инструменты, корпоративные программы (в том числе программу поддержки стран, развитие межведомственного потенциала и программу малых грантов), а также корпоративный бюджет (Секретариат ГЭФ, КГНТ и попечители) и Бюро независимой оценки. Ниже в таблице 4 приводятся согласованные цели программ для различных целевых областей/тематик.

Таблица 4. Целевые суммы в рамках ГЭФ-6 для различных целевых областей/тем

Целевая область/тема	Целевые суммы в рамках ГЭФ-5 (млн долл. США)¹⁰	Целевые суммы в рамках ГЭФ-6 (млн долл. США)
Биоразнообразие	1210	1296
Изменение климата	1360	1260
Химические вещества и отходы	425	554
Международные водные ресурсы	440	456
Деградация земель	405	431
Пилотные инструменты, не связанные с грантами	80	115
Корпоративные программы	210	197
Корпоративный бюджет: секретариат, КГНТ и попечители	120	106
Отдел независимой оценки		19
ИТОГО пополнение ГЭФ	4250	4433

¹⁰ Программы ГЭФ-5 и применение СПРР опирались на согласованный сценарий распределения 4,25 млрд долл. США. Окончательная сумма пополнения, включая дополнительные взносы доноров, увеличилась до 4,34 млрд долл. США.

Источник: Документ Совета ГЭФ GEF/C.46/07/Rev.01 - Итоги переговоров по шестому пополнению Целевого фонда ГЭФ (страница 15).

24. В программах ГЭФ-6 были представлены новаторские стратегии, включающие экспериментальные программы комплексных подходов, новаторские программы, не связанные с грантами инструменты и расширенное привлечение частного сектора и сотрудничество с организациями гражданского общества. В рамках экспериментальных программ комплексных подходов ГЭФ будет тестировать результативность программ комплексного подхода, направленных на решение отдельных глобальных экологических проблем за счет уделения особого внимания устранению некоторых основных факторов деградации окружающей среды в рамках специальных программ, которые вносят уникальный дополнительный вклад и формируют прочные взаимосвязи с субъектами деятельности.

В. Направления программ ГЭФ-6 для целевой области биоразнообразия

25. На целевую область биоразнообразия было выделено 1,296 млрд долл. США (29% всего портфеля ГЭФ-6), что сделало биоразнообразие наиболее крупной отдельной целевой областью в объеме ресурсов ГЭФ-6. Данная сумма была заложена в программу поддержки реализации стратегии целевой области биоразнообразия ГЭФ-6.

26. В соответствии с руководящими указаниями КС по механизму финансирования по четырехлетней ориентированной на результат основы программных приоритетов на 2014-2018 годы (решение XI/5) стратегия в области биоразнообразия ГЭФ-6 включает элементы Стратегического плана по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия на 2011-2020 годы, включая его целевые задачи в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, принятые в Айти, и программные приоритеты, связанные с осуществлением Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, предложенного Межправительственным комитетом Нагойского протокола.

27. Общая цель стратегии в целевой области биоразнообразия состоит в том, чтобы поддерживать глобально значимое биоразнообразие и экосистемные товары и услуги, которые оно обеспечивает для общества. Для достижения такой цели стратегия включает пять целей:

- a) БР-1: Повышение устойчивости систем охраняемых районов;
- b) БР-2: Снижение угроз глобально значимому биоразнообразию;
- c) БР-3: Устойчивое использование биоразнообразия;
- d) БР-4: Достижение целенаправленности деятельности в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на производственных ландшафтах суши, морских ландшафтах и в секторах.

28. Стратегия в области биоразнообразия ГЭФ-6 включает десять программ, которые напрямую способствуют достижению четырех приведенных выше целей, и Стратегический план по сохранению и устойчивому развитию биоразнообразия на 2011-2020 годы, в том числе, по крайней мере, 14 из 20 целевых задач в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, принятых в Айти, а также Стратегический план Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011-2020 годов. В таблице 5 ниже приведено ориентировочное распределение ресурсов для различных программ в период ГЭФ-6.

Таблица 5. Задачи целевой области биоразнообразия ГЭФ-6 и ориентировочное распределение ресурсов на программы

Задача целевой области	Программы целевой области	Условное выделение средств (млн долл. США)
БР-1: Повышение устойчивости систем охраняемых районов	Программа 1. Совершенствование финансовой стабильности и эффективного управления национальной экологической инфраструктуры	125
	Программа 2. Последний оплот природы: Расширение сферы охвата территории глобальных охраняемых районов	125
БР-2: Снижение угроз глобально значимому биоразнообразию	Программа 3. Предупреждение исчезновения известных угрожаемых видов	80
	Программа 4. Предупреждение, контроль и регулирование распространения инвазивных чужеродных видов	50
	Программа 5. Осуществление Картахенского протокола по биобезопасности (КПБ)	30
БР-3: Устойчивое использование биоразнообразия	Программа 6. От хребтов до рифов—плюс: Сохранение целостности и функций экосистем коралловых рифов	100
	Программа 7. Обеспечение будущего сельского хозяйства: Устойчивое использование генетических ресурсов растений и животных	75
	Программа 8. Осуществление Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод	50
БР-4: Актуализация тематики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в производственных ландшафтах суши, морских ландшафтах и в секторах	Программа 9. Управление взаимодействием человек-биоразнообразие	338
	Программа 10. Интеграция биоразнообразия и экосистемных услуг в планирование развития и финансирование	78
Резервные ресурсы целевых областей (Обязательства по Конвенции, глобальные/региональные программы, в том числе экспериментальные программы комплексных подходов и программа по устойчивому управлению лесами)		245
Итого биоразнообразие		1296

Источник: Доклад ГЭФ 12-му совещанию Конференции Сторон, приложение 1 (страница 23).

29. Кроме перечисленных выше десяти программ, ГЭФ будет предоставлять поддержку за счет внебюджетных средств целевой области (ВЦО), с тем чтобы содействовать соответствующим критериям странам в осуществлении стимулирующих мероприятий, в том числе пересмотр НСПДСБ (для стран, которые еще этого не сделали) и подготовка национальных докладов в рамках Конвенции, Картахенского протокола и Нагойского протокола, сроки представления которых наступают в течение ГЭФ-6. Резервные ресурсы целевой области, связанной с биоразнообразием, будут также использоваться для поддержки региональных и глобальных проектов, в том числе экспериментальные программы комплексных подходов, которые будут способствовать достижению различных целевых задач в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, принятых в Айти, и другим целевым областям ГЭФ.

30. К экспериментальным программам комплексных подходов, касающимся целевой области биоразнообразия, относятся:

- а) исключение обезлесения из цепочки поставок товаров;
- б) укрепление стабильности и восстановительной способности продовольственной безопасности в Африке.

31. В соответствии с прошлой практикой и критериями рассмотрения проектов ГЭФ проекты, представленные на финансирование в течение ГЭФ-6, должны продемонстрировать, что тематические области, затронутые в проектах, относятся к приоритетным в рамках национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) и надлежащим образом согласованы со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевыми задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти.

С. Поддержка Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в рамках ГЭФ-6

32. Поддержка доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод будет предоставляться в основном в рамках Программы 8: Осуществление Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в области устойчивого развития биоразнообразия в соответствии со стратегической целью 3. Для программы выделены условные ассигнования в размере 50 млн долл. США. На основе этой программы ГЭФ будет поддерживать осуществление Нагойского протокола, используя ресурсы из Целевого фонда ГЭФ и одновременно из Фонда осуществления Нагойского протокола¹¹.

33. Успешное обеспечение доступа и совместного использования выгод на национальном уровне имеет потенциал для того, чтобы внести значительный вклад в сохранение и устойчивое использование биоразнообразия и поэтому имеет значение для всех целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и для многих программ, представленных в рамках стратегии ГЭФ в области биоразнообразия. Таким образом, проекты, разработанные для финансирования в рамках других программ ГЭФ, будут поощряться к изучению потенциального вклада доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в цели конкретных проектов и программ.

34. Совещание Сторон Нагойского протокола, возможно, пожелает рекомендовать Сторонам изучить возможность включить мероприятия по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и

¹¹ На нынешнем совещании и на двенадцатом совещании Конференции Сторон будут рассмотрены вопросы, касающиеся будущего ФОНП и принято соответствующее решение.

совместного использования выгод в предлагаемые экспериментальные программы комплексных подходов, которые будут тестироваться в течение ГЭФ-6, а также в проекты, которые будут разрабатываться в рамках других программ целевой области биоразнообразия¹².

35. Проекты, финансируемые из Целевого фонда ГЭФ, будут обеспечивать осуществление Нагойского протокола на национальном и региональном уровнях и, если это все еще будет необходимо, целевой программы создания потенциала для содействия ратификации и вступлению в силу Протокола. Как указано в докладе ГЭФ, ГЭФ будет поддерживать следующие основные мероприятия в целях исполнения положений Нагойского протокола:

- a) Инвентаризация и оценка. ГЭФ будет поддерживать анализ пробелов в положениях, касающихся ДГРСИВ, изложенных в существующих политиках, законах и нормативных положениях, выявление субъектов деятельности, права пользователей и права интеллектуальной собственности, а также осуществлять оценку организационного потенциала, в том числе научно-исследовательских организаций.
- b) Разработка и осуществление стратегии и плана действий по реализации мер, связанных с ДГРСИВ. (Например, политики, нормативно-правовой основы, регулирующие вопросы, связанные с ДГРСИВ, национальным координационным центром, компетентным национальным органом, организационными соглашениями, административными процедурами предварительного обоснованного согласия (ПОС) и взаимосогласованных условий (ВСУ), мониторингом использования генетических ресурсов, соблюдением законодательства и сотрудничеством в решении трансграничных вопросов).
- c) Создание потенциала субъектов деятельности (в том числе коренных и местных общин, особенно женщин) для ведения переговоров между поставщиками и пользователями генетических ресурсов. Страны могут рассмотреть возможность создания организационного потенциала в целях осуществления научных исследований и разработок для добавления стоимости своим собственным генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям. Кроме того, ГЭФ будет поддерживать участие в работе механизма посредничества для регулирования ДГРСИВ, как только механизм посредничества будет функционировать, в том числе на экспериментальном этапе.

36. ГЭФ будет также расширять осуществление Нагойского протокола на национальном уровне на основе регионального сотрудничества. Такое сотрудничество позволит избежать дублирования механизмов регулирования и может помочь справиться с проблемами ограниченного количества финансовых и людских ресурсов, с которыми сталкиваются малые или наименее развитые страны, благодаря совместному использованию нормативно-правовых и научных ресурсов. Это также способствовало бы созданию потенциала стран для добавления стоимости своим собственным генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям.

¹² Например, мероприятия по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод могут быть включены в Программу 1 "Совершенствование финансовой стабильности и эффективного управления национальной экологической инфраструктурой"; Программу 2 "Расширение сферы охвата территории глобальных охраняемых районов"; Программу 7 "Обеспечение будущего сельского хозяйства: устойчивое использование генетических ресурсов растений и животных"; Программу 9 "Управление взаимодействием между человеком и биоразнообразием". Мероприятия по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод также могут быть включены в экспериментальную программу комплексных подходов "Укрепление стабильности и восстановительной способности продовольственной безопасности в Африке".

IV. ЭЛЕМЕНТЫ ПРОЕКТА РЕШЕНИЯ О РУКОВОДЯЩИХ УКАЗАНИЯХ МЕХАНИЗМУ ФИНАНСИРОВАНИЯ

А. Проект решения о руководящих указаниях механизму финансирования, рекомендуемый Межправительственным комитетом

37. Межправительственный комитет на своем втором совещании рекомендовал Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее первом совещании принять решение в соответствии с текстом, приведенным в приложении I к рекомендации 2/1 Межправительственного комитета¹³, который воспроизводится ниже.

Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Протокола

I. Оперативные договоренности между Конвенцией и Советом Глобального экологического фонда в отношении Нагойского протокола

1. *принимает к сведению* меморандум о договоренности между Конференцией Сторон и Советом Глобального экологического фонда (Совет ГЭФ), утвержденный в решении III/8, и *подтверждает*, что оперативные договоренности, изложенные в меморандуме о договоренности, применяются *mutatis mutandis* к Нагойскому протоколу;

2. *рекомендует*, чтобы Конференция Сторон предложила Совету Глобального экологического фонда передавать главу о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод в его докладе непосредственно Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола, в такие сроки, которые позволят ее изучение;

3. *постановляет* проводить периодические обзоры эффективности механизма финансирования в плане осуществления Нагойского протокола в сроки, позволяющие Конференции Сторон изучать их результаты на ее совещаниях, на которых запланировано проведение обзора эффективности механизма финансирования;

4. *также постановляет* проводить ко времени запланированного пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда оценку объема фондов, необходимых для оказания содействия Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой в выполнении их обязательств в рамках Нагойского протокола, с целью рассмотрения ее результатов Конференцией Сторон в процессе определения ею потребностей в финансировании;

5. *рекомендует*, чтобы Конференция Сторон предложила представителям Глобального экологического фонда участвовать в работе очередных совещаний Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола, и выступать на них с официальным заявлением в целях представления отчетности об осуществлении руководящих указаний, данных ГЭФ касательно доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

6. *рекомендует*, чтобы Конференция Сторон призвала секретариаты Конвенции и Глобального экологического фонда проводить обмен информацией и консультироваться на регулярной основе до совещаний Совета Глобального экологического фонда и совещаний Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола, с

¹³ UNEP/CBD/ICNP/REC/2/1.

целью содействия эффективности механизма финансирования в оказании Сторонам поддержки в осуществлении Протокола;

II. Руководящие указания механизму финансирования

a) Политика и стратегия

1. *принимает к сведению* обобщенные руководящие указания механизму финансирования касательно политики и стратегии, принятые в решении X/24, и *предлагает* Конференции Сторон проанализировать и по мере необходимости пересмотреть данные руководящие указания, чтобы учесть в них новые обстоятельства, такие как принятие Нагойского протокола;

b) Программные приоритеты

2. *рекомендует*, чтобы Конференция Сторон изучила вопрос о включении приведенных ниже руководящих указаний по программным приоритетам касательно доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в свои общие руководящие указания механизму финансирования:

Конференция Сторон

1. *предлагает* Глобальному экологическому фонду финансировать проекты, которые будут содействовать:

a) созданию потенциала Сторон для разработки, внедрения и обеспечения соблюдения национальных законодательных, административных или политических мер, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, содействуя тем самым сохранению биологического разнообразия и устойчивому использованию его компонентов, в том числе путем:

- i) выявления соответствующих участников и существующих юридических и организационных экспертных знаний для осуществления Нагойского протокола;
- ii) проведения учета национальных мер, касающихся доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, с учетом обязательств в рамках Нагойского протокола;
- iii) разработки и/или корректировки законодательных, административных или политических мер, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, с целью осуществления своих обязательств в рамках Нагойского протокола;
- iv) внедрения способов решения трансграничных вопросов; и
- v) внедрения организационных механизмов и административных систем для обеспечения доступа к генетическим ресурсам, гарантирования совместного использования выгод, оказания содействия соблюдению предварительного обоснованного согласия и взаимосогласованных условий и мониторинга использования

генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний, включая оказание поддержки созданию контрольных пунктов;

b) созданию потенциала Сторон для ведения переговоров о взаимосогласованных условиях в целях стимулирования равенства и справедливости на переговорах в процессе разработки и осуществления договоренностей о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод, в том числе за счет более глубокого понимания бизнес-моделей и прав интеллектуальной собственности;

c) созданию потенциала Сторон в целях развития их внутренних исследовательских возможностей для добавления стоимости своим собственным генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям посредством, кроме всего прочего, передачи технологии, биоразведки и соответствующих научных и таксономических исследований; и разработки и использования методов стоимостной оценки;

d) осуществлению потребностей и приоритетов в области создания потенциала коренных и местных общин и соответствующих субъектов деятельности, и в частности реализации проектов, которые будут:

- i) стимулировать их участие в юридических и политических процессах и в процессах принятия решений; и
- ii) содействовать созданию их потенциала в области генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, как, например, посредством разработки общинных протоколов, типовых договорных положений и минимальных требований для взаимосогласованных условий с целью гарантирования совместного использования выгод на справедливой и равной основе;

e) созданию возможностей для активного участия Сторон в работе механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод и использования наилучших существующих средств коммуникации и систем на базе Интернета, таких как аудио и видео инструменты, для реализации мероприятий по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод;

f) оказанию поддержки Сторонам в повышении осведомленности о большом значении генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и смежных вопросах доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, в особенности путем разработки и внедрения национальных и региональных стратегий повышения осведомленности;

g) оказанию поддержки внедрению стратегической структуры для создания и развития потенциала в поддержку осуществления Протокола;

2. [постановляет, чтобы приведенные выше руководящие указания заменили собой все предыдущие руководящие указания механизму финансирования относительно доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;]

3. [рекомендует целевое выделение средств Глобальным экологическим фондом по отдельной статье финансирования, конкретно предназначенного для реализации мероприятий по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод, в рамках Системы прозрачного распределения ресурсов;]

с) *Критерии финансирования*

4. *постановляет*, что все развивающиеся страны, и в частности наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, а также страны с переходной экономикой, являющиеся Сторонами Нагойского протокола, имеют право на получение финансирования по линии Глобального экологического фонда;

5. *принимает* следующее переходное положение для критериев финансирования в рамках механизма финансирования Нагойского протокола:

Развивающиеся страны, и в частности наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства среди них, и страны с переходной экономикой, являющиеся Сторонами Конвенции и четко демонстрирующие свое намерение стать Сторонами Протокола, имеют право на финансирование по линии Глобального экологического фонда в течение не более четырех лет после вступления Протокола в силу для разработки национальных мер и организационного потенциала, чтобы помочь им стать Стороной Протокола. Свидетельством такого намерения является представление Исполнительному секретарю письменной гарантии того, что страна намеревается стать Стороной Нагойского протокола после реализации мероприятий, подлежащих финансированию.

В. Элементы проекта решения из других пунктов повестки дня, рассмотренных Межправительственным комитетом

38. Следующие элементы проекта решения, касающиеся руководящих указаний механизму финансирования, были включены в рекомендации Межправительственного комитета из других пунктов повестки дня:

Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Протокола,

а) *также предлагает* Сторонам, другим правительствам, Глобальному экологическому фонду, международным организациям, региональным банкам развития, другим финансовым учреждениям и частному сектору предоставлять в соответствующих случаях финансовые ресурсы в поддержку осуществления стратегической структуры для создания и развития потенциала в поддержку эффективного осуществления Нагойского протокола¹⁴;

б) *предлагает* Глобальному экологическому фонду выделять финансовые ресурсы с целью оказания содействия Сторонам, имеющим право на получение финансовой помощи, в подготовке национальных докладов¹⁵.

¹⁴ Принято на основе пункта 4 резолюции 3/5 МКНП, "Меры по оказанию поддержки созданию потенциала, развитию и укреплению людских ресурсов и организационного потенциала в развивающихся странах и Сторонах, являющихся странами с переходной экономикой".

¹⁵ Пункт 4 рекомендации 3/7 МКНП Мониторинг и отчетность (статья 29).

С. Дополнительные элементы проекта решения

39. В дополнение к приведенным выше элементам проекта решения, рекомендованным Межправительственным комитетом, Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, возможно, пожелает в свете последних событий включить дополнительные элементы своего решения о механизме финансирования в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Протокола,

1. *приветствует* шестое пополнение Целевого фонда Глобального экологического фонда и *выражает свою признательность* странам, которые содействовали шестому пополнению;

2. *также приветствует* стратегию для целевой области биоразнообразия на период шестого пополнения ГЭФ, которая включает Программу 8 по осуществлению Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, и *принимает к сведению* ориентировочные задачи целевого программирования для различных целей и программ целевой области биоразнообразия, приведенные в документе GEF/C.46/07/Rev.01;

3. *настоятельно призывает* Стороны, имеющие право на получение финансирования, приоритизировать проекты по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в процессе программирования национальных ассигнований, выделяемых в период шестого пополнения ГЭФ, в рамках Системы прозрачного распределения ресурсов (СПРР);

4. *призывает* Стороны включить мероприятия по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в проекты по многоцелевым областям ГЭФ, включая предлагаемые экспериментальные программы комплексных подходов, а также в проекты ГЭФ, которые будут разрабатываться в рамках других программ целевой области биоразнообразия, включая программы 1, 2, 7 и 9;

5. *предлагает* ГЭФ и его учреждениям-исполнителям уделять должное внимание проектам по многоцелевым областям в рамках экспериментальных программ комплексных подходов и другим программам целевой области биоразнообразия, включающим мероприятия, связанные с доступом к генетическим ресурсам и совместным использованием выгод;

6. *далее настоятельно призывает* Стороны и *предлагает* другим правительствам в соответствующих случаях включать в свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия и в национальные планы и программы развития и приоритизировать в них доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод.

Приложение I

**ПРОЕКТЫ, СПОСОБСТВУЮЩИЕ ДОСТИЖЕНИЮ ЦЕЛИ 4 ЦЕЛЕВОЙ ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ (БР-4):
СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И
СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫГОД**

(По материалам приложений 2 и 3 к докладу ГЭФ 12-му совещанию Конференции Сторон)

Полномасштабные проекты (по материалам приложения 2 к докладу ГЭФ)

Страна	Организация	Цель ГЭФ-5	Наименование	Грант ГЭФ	Совместное финансирование	Общая стоимость проекта
Бразилия	МАБР	БР-4	Наращивание потенциала и организационное укрепление национального механизма регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в соответствии с Нагойским протоколом	4 401 931	4 401 931	8 803 862
Китай	ПРООН	БР-4	Разработка и внедрение национального механизма регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод от применения генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний	4 436 210	22 236 000	26 672 210
Эквадор	ПРООН	БР-1 БР-4	Сохранение биоразнообразия земноводных Эквадора и устойчивое использование его генетических ресурсов	2 726 908	11 546 000	14 272 908
Глобальный	ПРООН	БР-4	Укрепление людских ресурсов, правовой основы и организационного потенциала для осуществления Нагойского протокола	12 000 000	12 000 000	24 000 000
Мексика	ПРООН	БР-4	Укрепление национального потенциала для осуществления Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии	2 283 105	8 429 862	10 712 967

Проекты среднего масштаба (по материалам приложения 3 к докладу ГЭФ)

Страна	Организация	ГЭФ-5 Цель	Наименование	Грант ГЭФ	Совместное финансирование	Общая стоимость проекта
Алжир	ПРООН	БР-4	Механизм регулирования доступа к генетическим ресурсам и связанного с ними совместного использования выгод от применения генетических ресурсов и традиционных знаний в соответствии с КБР и Нагойским протоколом к ней в Алжире	1 940 000	4 180 000	6 120 000
Багамские Острова	ЮНЕП	БР-4	Укрепление доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (ДГРСИВ)	1 900 000	1 649 649	3 549 649
Камерун	ПРООН	БР-4	Применение подхода "восходящих инициатив" к развитию потенциала для ДГРСИВ на уровне общин для их успешного взаимодействия с цепочками формирования стоимости на основе регулирования ДГРСИВ в Камеруне (<i>Echinops giganteus</i>)	500 000 (плюс 440 000 от ФОНП)	1 100 000	2 040 000
Малайзия	ПРООН	БР-4	Разработка и внедрение национального механизма регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод	1 970 000	5 833 000	7 803 000
Марокко	ПРООН	БР-4	Разработка национального механизма регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод от применения генетических ресурсов и традиционных знаний как стратегия содействия сохранению и устойчивому биоразнообразию в Марокко	812 785	1 400 000	2 212 785
Региональ- ный	ПРООН	БР-4	Применение подхода "восходящих инициатив" к развитию потенциала для ДГРСИВ на уровне общин для их успешного взаимодействия с цепочками создания стоимости на основе регулирования ДГРСИВ в Камеруне (<i>Echinops giganteus</i>) и Намибии (<i>Commiphora wildii</i>)	972 727	1 100 000	2 072 727
Узбекистан	ЮНЕП	БР-2 БР-4	Сохранение и устойчивое использование биоразнообразия сельского хозяйства в целях совершенствования регулирующих и поддерживающих экосистемных услуг в сельскохозяйственном производстве	1 235 845	4 150 000	5 385 845
Вьетнам	ПРООН	БР-4	Создание потенциала для ратификации и осуществления Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод	2 000 000	7 690 000	9 690 000
Региональн	ЮНЕП	БР-4	Продвижение Нагойского протокола в странах Карибского	1 916 000	1 850 000	3 766 000

Страна	Организация	ГЭФ-5 Цель	Наименование	Грант ГЭФ	Совместное финансирование	Общая стоимость проекта
ый (Карибский бассейн)			бассейна			

Приложение II

**ФОНД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА (ФОНП)
УТВЕРЖДЕННЫЕ ПРОЕКТЫ (все суммы в долларах США)**

(Заимствовано в приложении 8 к докладу ГЭФ 12-му совещанию Конференции Сторон)

Страна	Организация	Цель ГЭФ-5	Наименование	Грант ГЭФ на проект	Совместное финансирование	Общая стоимость проекта
Аргентина	ПРООН	БР-4	Содействие применению Нагойского протокола регулирования ДГРСИВ	958 904	3 000 186	3 959 090
Бутан	ПРООН	БР-4	Осуществление Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод	1 000 000	2 000 000	3 000 000
Камерун	ПРООН	БР-4	Применение подхода "восходящих инициатив" к развитию потенциала для ДГРСИВ на уровне общин для их успешного взаимодействия с цепочками формирования стоимости на основе регулирования ДГРСИВ в Камеруне (<i>Echinops giganteus</i>)	940 000 (440 000 от ФОНП)	1 100 000	2 040 000
Колумбия	ПРООН	БР-4	Разработка и производство натуральных красителей в регионе Чоко в Колумбии для отраслей производства продуктов питания, косметики и средств личной гигиены в соответствии с положениями Нагойского протокола	1 000 091	1 516 500	2 516 591
Острова Кука	ПРООН	БР-4	Расширение осуществления Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод на Островах Кука	930 137	1 499 535	2 429 672
Коста-Рика	ПРООН	БР-4	Содействию применению Нагойского протокола путем создания природных продуктов, совместного использования выгод и сохранения биоразнообразия	979 566	4 619 309	5 598 875

Страна	Организация	Цель ГЭФ-5	Наименование	Грант ГЭФ на проект	Совместное финансирование	Общая стоимость проекта
Фиджи	ПРООН	БР-4	Выявление природных продуктов и создание потенциала для применения Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод	1 000 000	2 370 000	3 370 000
Габон	ПРООН	БР-4	Осуществление национальной стратегии и плана действий по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от их применения	913 242	1 790 000	2 703 242
Кения	ЮНЕП	БР-4	Создание микробиологической промышленности с использованием генетических ресурсов содовых озер Кении в соответствии с Нагойским протоколом	913 265	1 751 845	2 665 110
Панама	ПРООН	БР-4	Содействие применению Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в Панаме	1 000 000	3 422 000	4 422 000
Глобальный	ЮНЕП	БР-4	Глобальная поддержка вступления в силу Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод	1 000 000	627 500	1 627 500
Региональный	ЮНЕП	БР-4	Ратификация и осуществление Нагойского протокола для стран-членов Комиссии по лесам Центральной Африки (КОМИФАК) (Участвующие страны: Бурунди, Габон, ДР Конго, Камерун, Конго, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Центральноафриканская Республика, Чад, Экваториальная Гвинея)	1 762 557	8 300 000	10 062 557
Региональный	ЮНЕП	БР-5	Ратификация и осуществление Нагойского протокола в странах Тихоокеанского региона (Участвующие страны: Вануату, Кирибати,	1 762 557	950 000	2 712 557

Страна	Организаци я	Цель ГЭФ-5	Наименование	Грант ГЭФ на проект	Совместное финансирование	Общая стоимость проекта
			Маршалловы Острова, Микронезия, Науру, Ниуэ, Острова Кука, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова, Тонга, Тувалу, Фиджи)			
			ИТОГО	14 160 319	32 946 875	47 107 194
